



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ແຂວງຊຽງຂວາງ

ເລກທີ 236/ຈຂ, ຊຂ  
ວັນທີ 02.10.2019

**ຂໍ້ຕົກລົງ**

**ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານ ທີ່ດິນ ຂອງແຂວງຊຽງຂວາງ**

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ສະບັບເລກທີ 68/ສພຊ, ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2015, ໝວດທີ 4 ມາດຕາ 20 ວ່າດ້ວຍສິດ ແລະ ພາລະບົດບາດຂອງເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ສະບັບເລກທີ 04/ສພຊ, ລົງວັນທີ 21 ຕຸລາ 2003;
- ອີງຕາມ ດໍາລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີສະບັບເລກທີ 88/ນຍ, ລົງວັນທີ 03 ມິຖຸນາ 2008 ວ່າດ້ວຍການ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ;
- ອີງຕາມ ມະຕິ ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນເທື່ອທີ 5 ຂອງສະພາປະຊາຊົນແຂວງຊຽງຂວາງຊຸດທີ I ສະບັບເລກ 52/ສພຂ.ຊຂ, ລົງວັນທີ 17 ສິງຫາ 2018.

**ເຈົ້າແຂວງຕົກລົງ:**

ໝວດທີ I

ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ

**ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນຢ່າງລວມສູນ, ເປັນລະບົບຄົບຊຸດ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບ ສະພາບຄວາມເປັນຈິງ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ, ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍ, ເປັນເອກະພາບໃນທົ່ວແຂວງ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ວຽກງານປ້ອງກັນຊາດ, ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຂອງແຂວງ ຕາມທິດສີຂຽວ, ສະອາດ ແລະ ຍືນຍົງ.

**ມາດຕາ 2 ການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ**

ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ແມ່ນການຈັດສັນທີ່ດິນທຸກປະເພດ ໃນທຸກເຂດທົ່ວແຂວງ ຫັນເຂົ້າສູ່ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບທົ່ວແຂວງ ດ້ວຍລະບົບຖານຂໍ້ມູນ, ການຂຶ້ນທະບຽນ, ດ້ານສິດນຳໃຊ້, ການປະເມີນລາຄາ, ທຸລະກຳຈົດທະບຽນ, ການຫັນປ່ຽນຮູບ ແລະ ການເກັບລາຍຮັບຈາກທີ່ດິນ ແນໃສ່ຮັບປະກັນໃຫ້ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນທຸກປະເພດ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນສູງສຸດ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 3 ນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ**

ແຂວງ ຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມ ແລະ ສະໜອງງົບປະມານ, ນັກວິຊາການ, ເຕັກນິກ, ວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ພື້ນຖານໂຄງລ່າງໂດຍກົງ ໃຫ້ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນຂອງແຂວງ ເພື່ອ

ຮັບປະກັນຂັ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນ ແລະ ຈົດທະບຽນທີ່ດິນ ໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ລວມໝູ່ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ໃຫ້ວ່ອງໄວ, ທັນໃຈ ໂດຍຮັບປະກັນດ້ານປະລິມານ ແລະ ຄຸນນະພາບ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ.

ແຂວງ ຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ລົງທຶນໂດຍກົງ ຫຼື ຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານງົບປະມານ, ວັດຖຸອຸປະກອນ, ການຝຶກອົບຮົມດ້ານເຕັກນິກວິທະຍາສາດທັນສະໄໝ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຮັດໃຫ້ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນຂອງແຂວງ ໄດ້ຮັບການພັດທະນາ ຢ່າງວ່ອງໄວ ແລະ ມີຄຸນນະພາບ.

ມາດຕາ 4 ຫຼັກການກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ

ການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບລັດຖະທຳມະນູນ, ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
2. ລວມສູນ, ເປັນເອກະພາບ, ສະເໝີພາບ, ໂປ່ງໃສ, ຍຸຕິທຳ ແລະ ສາມາດກວດສອບໄດ້;
3. ສອດຄ່ອງກັບແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ວຽກງານປ້ອງກັນຊາດ, ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ເປົ້າໝາຍນຳໃຊ້ ຕາມແຜນຈັດສັນທີ່ດິນຂອງແຂວງ;
4. ຮັບປະກັນການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຕາມທິດສີຂຽວ, ສະອາດ ແລະ ຍືນຍົງ.

ມາດຕາ 5 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ຂີ້ຕົກລົງ

ຂີ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ນຳໃຊ້ສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ບັນດາການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆ ທີ່ນຳໃຊ້ທີ່ດິນຢູ່ແຂວງຊຽງຂວາງ.

## ໝວດທີ II

### ການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ

ມາດຕາ 6 ບັນດາວຽກງານການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ

ບັນດາວຽກງານການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນມີ ດັ່ງນີ້:

1. ລະບົບຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານທີ່ດິນ;
2. ລະບົບຂັ້ນທະບຽນທີ່ດິນ;
3. ການປະເມີນລາຄາທີ່ດິນ;
4. ການຄຸ້ມຄອງທຸລະກຳກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
5. ການຫັນທີ່ດິນເປັນທຶນ;
6. ລາຍຮັບຈາກທີ່ດິນ

ມາດຕາ 7 ລະບົບຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານກ່ຽວກັບທີ່ດິນ

ລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ແມ່ນການສ້າງຖານສະຖິຕິຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນດ້ວຍລະບົບທີ່ທັນສະໄໝ, ຕາມຫຼັກການວິທະຍາສາດ ຊຶ່ງຮັບປະກັນໃຫ້ມີຄວາມໂປ່ງໃສ, ຊັດເຈນ, ສະດວກ, ວ່ອງໄວ ໃນການບໍລິການກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ໂດຍການເລີ່ມຕົ້ນສະໜອງຂໍ້ມູນຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນຈາກຂັ້ນບ້ານຂຶ້ນມາ.

ມາດຕາ 8 ລະບົບຂັ້ນທະບຽນທີ່ດິນ

ລະບົບຂັ້ນທະບຽນທີ່ດິນປະກອບມີ:

1. ການຂຶ້ນສຳມະໂນທີ່ດິນ ແມ່ນການເກັບກຳສະຖິຕິຕອນດິນປະເພດຕ່າງໆ ເຂົ້າປຶ້ມສຳມະໂນທີ່ດິນ ເພື່ອຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ການປ່ຽນແປງເປົ້າໝາຍການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ. ສຳມະໂນທີ່ດິນ ເປັນຂໍ້ມູນ

ພື້ນຖານໃນການຂຶ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນ, ເສຍຄ່າທຳນຽມນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບ ການ;

2. ການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ດິນ (ອອກໃບຕາດິນ) ແມ່ນການບັນທຶກຂໍ້ມູນຕ່າງໆເຂົ້າປຶ້ມທະບຽນທີ່ດິນ ເພື່ອ ຍັງຢືນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນນຳຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ ໂດຍ ສົມທົບກັບອົງການປົກຄອງບ້ານ, ເຈົ້າຂອງສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ບ່ອນດິນຕັ້ງຢູ່ ເພື່ອດຳເນີນການສຳຫຼວດ ວັດແທກ, ສອບຖາມ ແລະ ເກັບກຳຂໍ້ມູນການໄດ້ມາຂອງສິດຄອບຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ;

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການສະເໜີຂຶ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນຕາມການຮ້ອງຂໍ ຊຶ່ງທີ່ດິນດັ່ງກ່າວໄດ້ປົກປັກຮັກ ຮັກສາ ແລະ ຜັດທະນາ ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານຢັ້ງຢືນກ່ຽວກັບທີ່ດິນເຊັ່ນ: ໃບແຈ້ງເສຍພາສີທີ່ດິນ, ໃບຍັງຢືນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ໃບແຜ່ນທີ່ດິນ ແລະ ອື່ນໆ, ແຕ່ມີການຜັດທະນາ ຖ້າມີຈຸດປະສົງຢາກຂຶ້ນທະບຽນອອກ ໃບຕາດິນ ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນເຫັນດີຈາກອົງການປົກຄອງເມືອງ ໂດຍຜ່ານການລົງກວດກາ ແລະ ຢັ້ງຢືນ ຂອງຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ ແລະ ຫ້ອງການກ່ຽວຂ້ອງ;

ກ່ຽວກັບການຂຶ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນເປັນລະບົບ ຊຶ່ງທີ່ດິນແຕ່ລະປະເພດທີ່ເຫັນວ່າບໍ່ມີເອກະສານ ຖືກຕ້ອງຄົບຖ້ວນຕາມລະບຽບການ, ເປັນຕົ້ນກ່ຽວກັບການໄດ້ມາຂອງທີ່ດິນເຊັ່ນ: ເອກະສານມອບດິນ- ມອບປ່າ, ໃບແຈ້ງທີ່ດິນ, ໃບຍັງຢືນທີ່ດິນ ແລະ ເຮືອນ, ໃບແຜ່ນທີ່ດິນ, ເອກະສານການຕົກລົງຕ່າງໆ ແລະ ທີ່ດິນທີ່ຫາກໍໄດ້ມານຳໃຊ້ຜັດທະນາ ແມ່ນໃຫ້ຄະນະຊື່ນຳອອກໃບຕາດິນຂຶ້ນເມືອງຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາແກ້ໄຂ ຕາມສະພາບຕົວຈິງຂອງທ້ອງຖິ່ນ.

**ມາດຕາ 9 ການປະເມີນລາຄາທີ່ດິນ**

ການປະເມີນລາຄາທີ່ດິນ ແມ່ນການຕີລາຄາມູນຄ່າຂອງທີ່ດິນ ແຕ່ລະປະເພດ, ແຕ່ລະເຂດທີ່ດິນ ໃນທົ່ວ ແຂວງ ໂດຍອີງໃສ່ຈຸດພິເສດທາງດ້ານທີ່ຕັ້ງພູມສັນຖານ, ພື້ນຖານໂຄງລ່າງ, ລະດັບການຂະຫຍາຍຕົວຂອງ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ເປັນພື້ນຖານໃນການຄິດໄລ່.

ການກຳນົດເຂດປະເມີນລາຄາທີ່ດິນຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາ ແລະ ບັບປຸງເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ໂດຍມອບ ໃຫ້ຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ ທີ່ໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງຈາກອົງການປົກຄອງແຂວງ ປະສານສົມທົບກັບ ຫ້ອງການຂັ້ນເມືອງ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ. ສຳຫຼັບການປະເມີນລາຄາທີ່ດິນເພື່ອທົດແທນ ຫຼື ການເວນຄືນ ບັນດາໂຄງການຕ່າງໆ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍສະເພາະ.

**ມາດຕາ 10 ການຄຸ້ມຄອງທຸລະກຳກ່ຽວກັບທີ່ດິນ**

ການຄຸ້ມຄອງທຸລະກຳກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ແມ່ນການຊື້-ຂາຍສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ການແລກປ່ຽນສິດນຳໃຊ້ທີ່ ດິນ, ການເອົາທີ່ດິນເປັນຮຸ້ນ, ການຄ້າປະກັນ ໂດຍແມ່ນຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຂັ້ນແຂວງ ແລະ ເມືອງ ເປັນຜູ້ຍັງຢືນ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

**ມາດຕາ 11 ການຫັນທີ່ດິນເປັນທຶນ**

ການຫັນທີ່ດິນເປັນທຶນ ແມ່ນການເອົາທີ່ດິນ ໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງນຳໃຊ້ ເປັນຕົ້ນ ການໃຫ້ເຊົ່າ, ສຳປະທານ, ເອົາເຂົ້າເປັນຮຸ້ນ, ການສ້າງມູນຄ່າເພີ່ມໃຫ້ແກ່ທີ່ດິນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບແຜນການ ຈັດສັນທີ່ດິນ, ແຜນຜັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງແຂວງ ບົນພື້ນຖານຮັບປະກັນຄວາມໝັ້ນຄົງ, ຄວາມ ສະຫງົບ, ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ, ຜົນປະໂຫຍດຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ.

**ມາດຕາ 12 ລາຍຮັບຈາກທີ່ດິນ**

ລາຍຮັບຈາກທີ່ດິນ ແມ່ນການເກັບລາຍຮັບຈາກການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການ ຈັດຕັ້ງດ້ວຍການໃຫ້ເຊົ່າ, ສຳປະທານ, ເອົາເຂົ້າເປັນຮຸ້ນ, ການຫັນປ່ຽນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ຂຶ້ນທະບຽນ, ຈິດ ທະບຽນ, ເສຍອາກອນ, ຄ່າປັບໄໝ, ຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ ແລະ ອື່ນໆ.

ໝວດທີ III

ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນວຽກງານການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ

ມາດຕາ 13 ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງອົງການປົກຄອງແຂວງ

ອົງການປົກຄອງແຂວງ ຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ ຢ່າງລວມສູນເປັນເອກະພາບ ໃນຂອບເຂດທົ່ວແຂວງ ໂດຍມອບໃຫ້ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເປັນເຈົ້າການຄົ້ນຄ້ວາ ໂດຍສົມທົບ ກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອກຳນົດຍຸດທະສາດ, ແຜນພັດທະນາຮອບດ້ານ, ນິຕິກຳຕ່າງໆ ທີ່ພົວພັນ ເຖິງການຄຸ້ມຄອງ-ບໍລິຫານທີ່ດິນ, ການອະນຸຍາດຈັດສັນທີ່ດິນໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ, ການໃຫ້ເຊົ່າ-ສຳປະທານທີ່ດິນ ຂອງໂຄງການພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງຕ່າງໆ ແລະ ການຕົກລົງຫັນປ່ຽນ ປະເພດທີ່ດິນ.

ມາດຕາ 14 ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງອົງການປົກຄອງເມືອງ

ອົງການປົກຄອງເມືອງ ຮັບຜິດຊອບຄົ້ນຄ້ວາ, ຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳ, ການ ຕົກລົງຂອງຂັ້ນແຂວງ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຢູ່ໃນຂອບເຂດເມືອງຂອງຕົນ ເປັນຕົ້ນ: ແຜນ ພັດທະນາການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ການຈັດສັນທີ່ດິນໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງໃດໜຶ່ງ, ການຕົກລົງ ອະນຸຍາດທີ່ດິນສຳນັກງານທ້ອງຖານຂອງລັດ, ການໃຫ້ເຊົ່າ-ສຳປະທານທີ່ດິນ ແລະ ອື່ນໆ.

ມາດຕາ 15 ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງອົງການປົກຄອງບ້ານ

ອົງການປົກຄອງບ້ານມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ເຜີຍແຜ່ກົດໝາຍ, ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນໂດຍສະເພາະ ແມ່ນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ປະຊາຊົນເຊື່ອມຊຶມ, ເຂົ້າໃຈ ແລະ ຕົນຕົວເຂົ້າຮ່ວມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມ ງວດ;
2. ຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ ໂດຍມີປຶ້ມຕິດຕາມ ການເສຍພັນທະທີ່ດິນ, ຄຳທຳນຽມນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ເພື່ອມອບໃຫ້ທ້ອງຖານເງິນເມືອງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
3. ເຂົ້າຮ່ວມ ການໄກ່ແກ່ຍ, ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງທີ່ດິນພາຍໃນບ້ານໃຫ້ມີຄວາມສະຫງົບ, ໂປ່ງໃສ, ຍຸຕິ ທຳ, ສອດຄ່ອງກັບ ກົດໝາຍ ແລະ ຄວາມເປັນຈິງ;
4. ສະໜອງຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານ, ເອື້ອອຳນວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຄວາມຮ່ວມມື ໃຫ້ການຈັດຕັ້ງຂັ້ນ ເທິງ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ, ບໍລິຫານ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນໃນຂອບເຂດບ້ານຂອງຕົນເປັນຢ່າງດີ;
5. ເຂົ້າຮ່ວມ, ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ແລະ ສົບທົບກັບໜ່ວຍງານສຳຫຼວດວັດແທກທີ່ດິນຂັ້ນແຂວງ, ເມືອງ ເພື່ອສຳຫຼວດວັດແທກ, ຈັດສັນທີ່ດິນ, ກຳນົດເຂດ, ກຳນົດປະເພດ, ວາງແຜນພັດທະນາທີ່ດິນ ໃນ ຂອບເຂດບ້ານຂອງຕົນ ຕາມການຊີ້ນຳ ຂອງແຂວງ ແລະ ເມືອງ;
6. ປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມການມອບໝາຍຂອງຂັ້ນເທິງ.

ມາດຕາ 16 ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທີ່ດິນຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ

ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານທີ່ດິນຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນປະກອບມີດັ່ງນີ້:

1. ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ;
2. ທ້ອງຖານຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ;
3. ໜ່ວຍງານເສດຖະກິດ ແລະ ການເງິນບ້ານ (ໜ່ວຍງານທີ່ດິນບ້ານ).

ມາດຕາ 17 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຜົນຂະຫຍາຍແນວທາງ, ນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນແມ່ຍົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ເປັນແຜນການ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການອັນລະອຽດ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;

2. ຄົ້ນຄ້ວາ, ຝຶຈາລະນາ ແລະ ຮ່າງ ຍຸດທະສາດ, ແຜນພັດທະນາ, ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບແຜນແມ່ຍົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ ແລະ ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງແຂວງ ເພື່ອຈັດສັນທີ່ດິນນຳສະເໜີ ອົງການປົກຄອງແຂວງ ຝຶຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດ;

3. ຄົ້ນຄ້ວາ, ຝຶຈາລະນາ ແລະ ຮ່າງ ແຜນຈັດສັນ ແລະ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ ໃນການເຊົ່າ-ສຳປະທານໃຫ້ການພັດທະນາໂຄງການຕ່າງໆ ແລະ ການຫັນປ່ຽນປະເພດທີ່ດິນ;

4. ໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່, ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແນວທາງ, ນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ;

5. ສ້າງ, ປັບປຸງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ ລະບົບຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບ ທີ່ດິນຂອງແຂວງ ສາມາດເຊື່ອມຕໍ່ກັບລະບົບຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ;

6. ຊີ້ນຳວຽກງານຈັດສັນ ແລະ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ລະດັບເມືອງ;

7. ສຳຫຼວດ, ກຳນົດເຂດ ໃຫ້ເຊົ່າ, ສຳປະທານ ແລະ ປະເມີນລາຄາທີ່ດິນ ພາຍໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງຕົນ ໂດຍສົມທົບກັບພະແນກການ, ອົງການປົກຄອງເມືອງ ແລະ ບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

8. ຄົ້ນຄ້ວາ, ຝຶຈາລະນາ ກ່ຽວກັບ ການມອບ ຫຼື ຖອນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ໃຫ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ເພື່ອນຳສະເໜີ ເຈົ້າແຂວງ ອະນຸມັດ ຕາມກົດໝາຍ;

9. ປະສານສົມທົບກັບພະແນກການ, ອົງການປົກຄອງຂັ້ນເມືອງ ແລະ ບ້ານ ເພື່ອຕິດຕາມ, ກວດກາ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບ ທີ່ດິນ ພາຍໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງຕົນ;

10. ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ຊີ້ນຳວຽກງານພິສູດຫຼັກຖານ ເພື່ອຂຶ້ນທະບຽນ, ອອກໃບຕາດິນ, ອອກໃບຢັ້ງ ຍືນການນຳໃຊ້, ການພັດທະນາ, ການຈົດທະບຽນປ່ຽນແປງສິດນຳໃຊ້, ການຫັນປ່ຽນປະເພດ, ການສ້າງສຳມະໂນ, ການຈົດທະບຽນນິຕິກຳ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;

11. ຄິດໄລ່ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ;

12. ຮັບຄຳຮ້ອງ ຫຼື ຄຳສະເໜີ ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາທີ່ດິນ ທາງດ້ານບໍລິຫານຕາມກົດໝາຍ;

13. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານຜົນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານທີ່ດິນ ໃຫ້ເຈົ້າແຂວງ ແລະ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;

14. ປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ການມອບໝາຍຂອງຂັ້ນເທິງ.

ມາດຕາ 18 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ ຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ ມີດັ່ງນີ້:

1. ເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ພາຍໃນເມືອງຂອງຕົນ;

2. ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ຊຸກຍູ້, ປະເມີນຜົນ, ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ໃຫ້ຂັ້ນເທິງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;

3. ສະເໜີ ບຳລຸງກໍ່ສ້າງ, ຍົກລະດັບຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດໃຫ້ ບຸກຄະລາກອນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ພາຍໃນເມືອງຂອງຕົນ;

4. ເຂົ້າຮ່ວມ ການສຳຫຼວດ, ກຳນົດ ເຂດໃຫ້ເຊົ່າ, ສຳປະທານ ແລະ ປະເມີນລາຄາທີ່ດິນ ພາຍໃນ ເມືອງຂອງຕົນ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຫຼື ຕາມການຊີ້ນຳຂອງຂັ້ນເທິງ;

5. ເຂົ້າຮ່ວມ ວຽກງານ ຫຼື ການຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ຕາມການ ເຊີນ ຫຼື ການຊີ້ນຳຂອງຂັ້ນເທິງ;

6. ເຂົ້າຮ່ວມ ການຄົ້ນຄ້ວາ, ຝຶກລະນາ ການຈັດປະເພດສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ເພື່ອນຳສະເໜີ ເຈົ້າເມືອງ ອະນຸມັດຂັ້ນທະບຽນ ແລະ ອອກ ໃບຕາດິນ ໃຫ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຕາມກົດໝາຍ;

7. ດຳເນີນ ການຝຶກສູດຫຼັກຖານ ເພື່ອຂັ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນ, ໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ການ ຝັດທະນາທີ່ດິນ, ການຫັນປ່ຽນປະເພດດິນ, ການສ້າງສຳມະໂນທີ່ດິນ, ການຈັດທະບຽນນິຕິກຳ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຫຼື ຕາມການຊີ້ນຳຂອງຂັ້ນ ເທິງ;

8. ປະສານສົມທົບກັບ ພາກສ່ວນອື່ນ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຄຸ້ມຄອງ, ການບໍລິຫານ ແລະ ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ດິນ ພາຍໃນເມືອງຂອງຕົນໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ;

9. ຄິດໄລ່ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ກ່ຽວກັບ ທີ່ດິນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ;

10. ຮັບຄຳຮ້ອງ, ຄຳສະເໜີ ແລະ ປະສານສົມທົບກັບ ຫ້ອງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງບ້ານທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອແກ້ໄຂ ບັນຫາທີ່ດິນ ທາງດ້ານບໍລິຫານ ບົນພື້ນຖານກົດໝາຍ ແລະ ຄວາມເປັນຈິງ;

11. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ໃຫ້ ເຈົ້າເມືອງ ແລະ ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;

12. ຊີ້ນຳ ໜ່ວຍງານທີ່ດິນບ້ານ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ຕາມຂອບເຂດ ຄວາມຮັບ ຜິດຊອບຂອງຕົນ;

13. ປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມການມອບໝາຍຂອງຂັ້ນເທິງ.

**ມາດຕາ 19 ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງໜ່ວຍງານເສດຖະກິດ-ການເງິນບ້ານ**

ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງໜ່ວຍງານເສດຖະກິດ-ການເງິນຂັ້ນບ້ານ ເປັນເສນາທິການຊ່ວຍອົງການປົກ ຄອງບ້ານໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ພາຍໃນບ້ານ ເປັນຕົ້ນ: ເກັບກຳຂໍ້ມູນສະຖິຕິສຳມະໂນທີ່ດິນ, ເຂົ້າຮ່ວມສຳຫຼວດວັດແທກ, ຈັດສັນ ແລະ ສ້າງແຜນທີ່ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ; ເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ໃນຂອບເຂດບ້ານຂອງຕົນ. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນຂອງ ບ້ານໃຫ້ ອົງການປົກຄອງເມືອງ ແລະ ຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ ຢ່າງ ເປັນປົກກະຕິ;

**ມາດຕາ 20 ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຕ້ອງໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຂັ້ນທະບຽນອອກໃບຕາດິນ, ເສຍພາສີທີ່ດິນ, ຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຈິກດິນ ຫຼື ຖືມດິນ ຕ້ອງແມ່ນທີ່ດິນ ທີ່ໄດ້ຮັບການຂັ້ນທະບຽນອອກ ໃບຕາດິນເທົ່ານັ້ນ ແລະ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໝວດທີ IV

ຂໍ້ຫ້າມ

ມາດຕາ 21 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບອົງການປົກຄອງແຂວງ ແລະ ເມືອງ.

ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບອົງການປົກຄອງແຂວງ ແລະ ເມືອງ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຫ້າມອອກໜັງສືຢັ້ງຢືນສິດນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ ໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຕາມປະເພດທີ່ດິນເປັນຕົ້ນ: ທີ່ດິນປ່າສະຫງວນ, ທີ່ດິນປ່າປ້ອງກັນ, ທີ່ດິນປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ, ທີ່ດິນບໍລິເວນນໍ້າ, ທີ່ດິນເຂດສະຫງວນຫວງຫ້າມຂອງລັດ, ທີ່ດິນບໍລິເວນບໍ່ແຮ່, ຂອບເຂດທີ່ດິນວັດທະນະທຳ, ບຸຮານສະຖານເຂດປະຫວັດສາດ ແລະ ເຂດທ່ອງທ່ຽວທຳມະຊາດ, ທີ່ດິນຄົມມະນາຄົມ, ທີ່ດິນສະຫງວນໄວ້ສ້າງທາງ, ທີ່ດິນສະຫງວນໄວ້ສໍາລັບແລວສາຍສົ່ງໄຟຟ້າແຮງສູງ ຫຼື ສ້າງສິ່ງສາທາລະນະປະໂຫຍດອື່ນໆ;
2. ຫ້າມອະນຸມັດ ຫຼື ຕົກລົງຊື້-ຂາຍ, ມອບ-ໂອນ, ການແລກປ່ຽນ, ການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນປະເພດໜຶ່ງໄປສູ່ປະເພດອື່ນ, ອະນຸຍາດໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ສໍາປະທານທີ່ດິນໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບການ ແລະ ກົດໝາຍ;
3. ຫ້າມຕົກລົງຈັດສັນ ຫຼື ມອບທີ່ດິນ ໃນເຂດປ່າປ້ອງກັນ, ປ່າສະຫງວນ, ປ່າຝື້ນຝູ, ປ່າໄມ້ທີ່ລັດປູກ, ປ່າຜະລິດ, ທີ່ດິນບໍລິເວນອ່າງເກັບນໍ້າທຳມະຊາດ, ທີ່ດິນຍອດຫ້ວຍ, ຍອດນໍ້າ, ແຄມໜອງ, ບຶງທຳມະຊາດ, ທີ່ດິນບໍລິເວນແຮ່ທາດ, ພູປອກໄລ່ນ, ທົ່ງຄັງ ແລະ ເຂດອະນຸລັກທີ່ລັດສະຫງວນຫວງຫ້າມຕ່າງໆ ໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບການ ແລະ ກົດໝາຍ;
4. ຫ້າມອົງການປົກຄອງເມືອງ ຕົກລົງອະນຸຍາດ ເອົາທີ່ດິນຂອງລັດໄປແລກປ່ຽນ, ຊື້-ຂາຍ, ມອບໂອນເອົາໄປເປັນຮຸ້ນ, ໃຫ້ເຊົ່າສໍາປະທານຢ່າງເດັດຂາດ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບການຄົ້ນຄວ້າຈາກຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກອົງການປົກຄອງແຂວງ;
5. ຫ້າມອະນຸມັດ ຊື້-ຂາຍ ຫຼື ມອບໂອນທີ່ດິນ ໃຫ້ເປັນກຳມະສິດ ຂອງຄົນຕ່າງດ້າວ, ຄົນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ.

ມາດຕາ 22 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບອົງການປົກຄອງບ້ານ

ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບອົງການປົກຄອງບ້ານ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຫ້າມສ້າງເງື່ອນໄຂທີ່ເປັນການກົດໜ່ວງ, ຖ່ວງດຶງການເກັບພາສີທີ່ດິນ, ເປັນນາຍໜ້າເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ, ເຊັ່ນຢັ້ງຢືນເອກະສານມອບກຳມະສິດ, ຊື້-ຂາຍ ທີ່ດິນ ໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບສິດນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ (ບໍ່ມີໃບແຜນທີ່ດິນ, ໃບຕາດິນ);
2. ຫ້າມສ້າງລະບຽບການເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ ເປັນຂອງບ້ານຕົນສະເພາະ;
3. ຫ້າມເອົາທີ່ດິນຂອງລັດ, ທີ່ດິນລວມໝູ່ ຢູ່ໃນຂອບເຂດບ້ານຂອງຕົນ ໄປຈັດສັນ, ແບ່ງປັນ, ແລກປ່ຽນ, ຊື້-ຂາຍ, ມອບໂອນ, ເອົາໄປເປັນຮຸ້ນ, ໃຫ້ເຊົ່າສໍາປະທານ, ມອບໃຫ້ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຢ່າງເດັດຂາດ. ກໍລະນີອົງການປົກຄອງບ້ານໄດ້ປະຕິບັດຜ່ານມາແລ້ວໃຫ້ລົບລ້າງ ຢ່າງຂາດຕົວ;
4. ຫ້າມຕົກລົງຈັດສັນ ຫຼື ມອບທີ່ດິນໃນເຂດ ປ່າປ້ອງກັນ, ປ່າສະຫງວນ, ປ່າຝື້ນຝູ, ປ່າໄມ້ທີ່ລັດປູກ, ປ່າຜະລິດ ພູປອກໄລ່ນ, ທົ່ງຄັງ, ທີ່ດິນບໍລິເວນອ່າງເກັບນໍ້າທຳມະຊາດ, ທີ່ດິນຍອດຫ້ວຍ, ຍອດແມ່ນໍ້າ, ແຄມໜອງ, ບຶງທຳມະຊາດ, ບໍລິເວນແຮ່ທາດ ແລະ ເຂດອະນຸລັກທີ່ລັດສະຫງວນຫວງຫ້າມຕ່າງໆໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ.

ມາດຕາ 23 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບພະນັກງານ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ

ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບພະນັກງານ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຫ້າມສວຍໃຊ້ໜ້າທີ່, ອຳນາດ, ຕຳແໜ່ງຂອງຕົນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ, ຄອບຄົວ, ຍາດຜີ້ນ້ອງ ແລະ ໜູ່ຄະນະ;

2. ຫ້າມທວງເອົາ, ຂໍເອົາ ແລະ ຮັບສິນບິນ ຈາກຜູ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ເຈົ້າຂອງໂຄງການ, ກົດຈະການຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
3. ຫ້າມໃຊ້ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ເກີນຂອບເຂດ ຊຶ່ງກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ລວມໝູ່ ຫຼື ຂອງປະຊາຊົນ ແລະ ນັກລົງທຶນຕ່າງໆ;
4. ຫ້າມປະລະໜ້າທີ່ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ທີ່ການຈັດຕັ້ງມອບໝາຍໃຫ້;
5. ຫ້າມລັກລອບຂໍ້ມູນ, ເປີດເຜີຍຄວາມລັບທາງລັດຖະການກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
6. ຫ້າມປອມແປງເອກະສານ ເຊັ່ນ: ປອມແປງລາຍເຊັນ, ຕາປະທັບ, ຂໍ້ມູນບັນຊີຕ່າງໆກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
7. ຫ້າມດຳເນີນການ ຫຼື ຮ່ວມມື ກັບບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ ເພື່ອຫ້ວງສໍ້ໂກງເອົາທີ່ດິນຂອງລັດ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ລັດ, ລວມໝູ່ ມາເປັນຂອງຕົນ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
8. ຫ້າມທຳລາຍຫຼັກຖານ, ອົງປະກອບຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ດິນ ແລະ ຫ້າມມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍ;
9. ຫ້າມປະຕິເສດບໍ່ຮັບການສະເໜີ, ຄຳຮ້ອງຂອງປະຊາຊົນ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
10. ຫ້າມໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ບັງຄັບ, ນາບຊຸ່ ແລະ ນຳໃຊ້ມາດຕະການທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
11. ຫ້າມມີພິດຕິກຳ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

ມາດຕາ 24 ຂໍ້ຫ້າມສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ

ຂໍ້ຫ້າມສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຫ້າມຈັບຈອງ, ບຸກເບີກ ແລະ ຄອບຄອງທີ່ດິນໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
2. ຫ້າມໄຖ, ຄາດ, ຈົກ ປ່ຽນແປງສະພາບດິນ ທີ່ສ້າງຄວາມເຊື່ອມເສຍໃຫ້ແກ່ສະພາບແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ;
3. ຫ້າມຕັ້ງຖິ່ນຖານຢູ່ເຂດບໍລິເວນດິນຂອງລັດເຊັ່ນ: ເຂດດິນສະຫງວນສາທາລະນະປະໂຫຍດ, ດິນບໍລິເວນນໍ້າ, ປ່າປ້ອງກັນ, ປ່າສະຫງວນ, ປ່າຜະລິດ, ພູປອກໂລ້ນ, ທົ່ງຄັງ ແລະ ທີ່ດິນຂອງລັດ;
4. ຫ້າມປອມແປງໃບຕາດິນ, ປະທັບຕາ, ລາຍເຊັນ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆກ່ຽວກັບທີ່ດິນ;
5. ຫ້າມຄົນຕ່າງດ້າວ, ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ແລະ ຄົນຕ່າງປະເທດ ຊື່ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ອອກຊື່ຜົນລະເມືອງລາວ;
6. ຫ້າມນຳໃຊ້ໃບຕາດິນໄປໃນທາງທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ;
7. ຫ້າມໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ ແລະ ແອບອ້າງຊີ້ຜູ້ອື່ນເພື່ອນາບຊຸ່ນະນັກງານຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ;
8. ຫ້າມຍ້າຍ, ປ່ຽນແປງ ແລະ ທຳລາຍຫຼັກເຂດແດນທີ່ດິນເພື່ອຫ້ວງທຳລາຍຫຼັກຖານ. ຖ້າມີການເຄື່ອນຍ້າຍ ຫຼື ທຳລາຍຫຼັກເຂດທີ່ດິນ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກເຈົ້າຂອງດິນກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ທີ່ດິນຂອງແຂວງ ຫຼື ເມືອງ ຈະຖືກປັບໄໝ ຕາມນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍສະເພາະ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
9. ຫ້າມຈົກ ຫຼື ຖົມທີ່ດິນທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
10. ຫ້າມຂາຍ ຫຼື ມອບໂອນທີ່ດິນ ໃຫ້ເປັນກຳມະສິດ ຂອງຊາວຕ່າງດ້າວ, ຄົນຕ່າງປະເທດ, ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ;
11. ຫ້າມດຳເນີນກິດຈະການກ່ອນການເຮັດສັນຍາທຸລະກຳກ່ຽວກັບທີ່ດິນ, ຖ້າມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫຼື ສ້າງຜົນເສຍຫາຍ ເຈົ້າຂອງກິດຈະການຕ້ອງຮັບຜິດຊອບທັງໝົດ;
12. ຫ້າມໂອນກິດຈະການ ຫຼື ໂຄງການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກລັດ ທີ່ເປັນຄຸ້ມສັນຍາ. ໃນກໍລະນີທີ່ນັກລົງທຶນ ທີ່ບໍ່ສາມາດດຳເນີນໂຄງການຕໍ່ໄປໄດ້ ຕ້ອງມອບໂຄງການທັງໝົດຄືນໃຫ້ແກ່ລັດ;



13. ຫ້າມບັນດາການຈັດຕັ້ງ, ກົມກອງ ທີ່ນຳໃຊ້ ແລະ ຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ 8 ປະເພດຕາມຂະແໜງການ, ການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ ຕົກລົງອະນຸຍາດ ເອົາທີ່ດິນຂອງລັດໄປຈັດສັນ, ແບ່ງປັນ, ແລກປ່ຽນ, ຊື້-ຂາຍ, ມອບໂອນ, ເອົາໄປເປັນຮຸ່ນ, ໃຫ້ເຊົ່າສຳປະທານ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຜ່ານການຄົ້ນຄວ້າຂອງຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຕົກລົງຈາກອົງການປົກຄອງແຂວງ.

## ໝວດທີ V

### ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

#### ມາດຕາ 25 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ລວມໝູ່ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ໄດ້ປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ມີຜົນງານ ທີ່ໄດ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິຫານທີ່ດິນ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ຢ່າງເໝາະສົມ.

#### ມາດຕາ 26 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ລົງວິໄນ, ປັບໄໝ, ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທາງແຜ່ງ ຫຼື ຖືກດຳເນີນຄະດີທາງອາຍາແລ້ວແຕ່ກໍລະນີໜັກ ຫຼື ເປົາຕາມກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 27 ມາດຕະການກ່າວເຕືອນ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໂດຍບໍ່ເຈດຕະນາ ເປັນຄັ້ງທຳອິດ ທີ່ບໍ່ເປັນອັນຕະລາຍ, ຮ້າຍແຮງ ແລະ ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍທີ່ມີມູນຄ່າບໍ່ເກີນ 500,000ກີບ ແຕ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ. ກໍລະນີຄວາມເສຍຫາຍເກີນ 500,000 ກີບ ຂຶ້ນໄປ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ມາດຕາ 29 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 28 ມາດຕະການທາງວິໄນ

ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ລະເມີດ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຊຶ່ງມີລັກສະນະເປົາບາງ, ບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ແລະ ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍບໍ່ເກີນ 500,000ກີບ ແຕ່ບໍ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ ຫຼື ລົບຫຼີກການກະທຳຜິດຂອງຕົນ ຈະຖືກລົງວິໄນຕາມແຕ່ລະກໍລະນີດັ່ງນີ້:

1. ກ່າວເຕືອນຄວາມຜິດ ໂດຍບັນທຶກໄວ້ໃນຊີວະປະຫວັດຂອງຜູ້ກ່ຽວ;
2. ໂຈະການເລື່ອນຊັ້ນ, ຂັ້ນເງິນເດືອນ, ການຍ້ອງຍໍ;
3. ປົດຕຳແໜ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍໄປຮັບໜ້າທີ່ອື່ນ ໃນຕຳແໜ່ງຕໍ່າກວ່າເກົ່າ;
4. ໃຫ້ອອກລັດຖະກອນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍໃດໆ.

#### ມາດຕາ 29 ມາດຕະການປັບໄໝ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຊຶ່ງບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ແລະ ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍທີ່ມີມູນຄ່າແຕ່ ຫ້າແສນກີບ ຂຶ້ນໄປ ຈະຖືກປັບໄໝໜຶ່ງເທົ່າຕົວຂອງມູນຄ່າເສຍຫາຍຂອງທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງທີ່ຕິດພັນກັບທີ່ດິນນັ້ນຕາມລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດ.

ໃນກໍລະນີເປັນການລະເມີດຄັ້ງທີສອງ ຫຼື ເປັນອາຈິນ ຈະຖືກປັບໄໝສອງເທົ່າຕົວຂອງມູນຄ່າເສຍຫາຍຂອງທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງທີ່ຕິດພັນກັບທີ່ດິນນັ້ນຕາມລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດ.

#### ມາດຕາ 30 ມາດຕະການທາງແຜ່ງ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ອັນໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ຕໍ່ທີ່ດິນ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຫຼື ສິ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມ, ຊຸມຊົນ ແລະ ສັງຄົມ ຕ້ອງໄດ້

ຮັບຜິດຊອບຝື້ນຝູ, ບຸລະນະ, ສ້ອມແປງ ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທັງໝົດ ຕາມທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ ຕາມກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 31 ມາດຕະການທາງອາຍາ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຊຶ່ງເປັນການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ເຊັ່ນ ການລະເມີດລະບຽບການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ລະເມີດລະບຽບການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນ, ການຈັບຈ້ອງທີ່ດິນ, ການຊື້-ຂາຍ ທີ່ດິນ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຈະຖືກລົງໂທດຕາມປະມວນກົດໝາຍອາຍາ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີເບົາ ຫຼື ໜັກ ພ້ອມໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ.

**ໝວດທີ VI**

**ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

**ມາດຕາ 32 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ມອບໃຫ້ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທຸກຂັ້ນ, ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແຂວງ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

**ມາດຕາ 33 ຜົນສັກສິດ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນ ແລະ ພາຍຫຼັງ 15 ວັນ ທີ່ໄດ້ຝຶມລົງຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການເປັນຕົ້ນໄປ. ເນື້ອໃນນິຕິກຳໃຕ້ກົດໝາຍຂອງແຂວງ ສະບັບໃດ ທີ່ອອກກ່ອນ ແລະ ຂັດກັບຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ແມ່ນຖືກລົບລ້າງ.

ເຈົ້າແຂວງ



**ບຸນຕັນ ຈັນທະພອນ**